



STORA COMPLETORIET



Stora Completoriet



STORA COMPLETORIET

STORA SENA AFTONGUDSTJÄNSTEN

*Stora Completoriet förrättas på måndag, tisdag, onsdag och torsdagskväll
i Stora och Heliga Fastan, samt vid andra tillfällen såsom föreslagits
av Typikon. På alla andra dagar förrättas lilla Completoriet.*

Ur gudstjänstboken

STORA HOROLOGION

*Grafisk form
Diakonmunk Theocharis*

2020

ORTODOXA KYRKAN



INNEHÅLL

Psalm 69	2
Psalm 4	2
Psalm 6	2
Psalm 12	3
Psalm 24	3
Psalm 30	4
Psalm 90	5
Gud är med oss...	5
De okroppsliga kerubim...	8
Trosbekännelsen	8
Allraheligaste Härskarinna...	9
Troparion på måndagar och onsdagar	10
Troparion på tisdagar och torsdagar	10
Helige Basileios den stores bön	12
Psalm 50	12
Psalm 101	13
Manasses bön, konung av Juda	13
Helige martyren Mardarios bön	15
Psalm 69	16
Psalm 142	16
Doxologi	16
Var med oss, Du makternas Herre...	18
O Du, som varje tid och varje stund...	19
Helige Efraim Syrierns bön	20
Bön till den allraheligaste Theotokos	21
Bön till vår Herre Jesus Kristus	22
Helige Joannikius bön	22
Bön till skyddsängeln	23
O Theotokos och Jungfru...	23
Theotokion på måndagar och onsdagar	25
Korsets Theotokion på tisdagar och torsdagar	25
O Herre, Du människoälskare...	25

STORA COMPLETORIET



Om en präst är närvarande välsignar han:

PRÄST: Välsignad är vår Gud, städse nu och alltid och i evigheters evighet.

LÄSARE: Amen.

Om en präst inte är närvarande, börjar läsaren:

LÄSARE:

Genom våra heliga faders förböner Herre Jesu Kriste vår Gud, förbarma Dig över oss och fräls oss. Amen.

Ära åt Dig, vår Gud, ära åt Dig.

Himmelske Konung, Tröstare, Du sanningens Ande, Du som är allestädes närvarande och uppfyller allt, det godas skatt, o Du Livgivare, kom och tag Din boning i oss och rena oss från allt ont och fräls, o Gode, våra själar. Amen.

Helige Gud, Helige Starke, Helige Odödlige, förbarma Dig över oss. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Allraheligaste Treenighet, förbarma Dig över oss. Herre, rena oss från våra synder. Härskare, förlåt oss våra överträdelser. Helige, kom till oss och hela våra sjukheter för Ditt namns skull.

Herre, förbarma Dig. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Fader vår, som är i himlarna. Helgat varde Ditt namn. Tillkomme Ditt rike. Ske Din vilja såsom i himmelen så ock på jorden. Vårt dagliga bröd giv oss idag, och förlåt oss våra skulder, såsom ock vi förlåta dem oss skyldiga äro, och inled oss icke i frestelse, utan fräls oss ifrån den onde.

PRÄST: Ty riket är Ditt och makten och härligheten, Faderns och Sonens och Helige Andes, nu och alltid och i evigheters evighet.

LÄSARE: Amen.

Herre, förbarma Dig. (12)
Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.
Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för vår Konung och Gud.
Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för Kristus, vår Konung och Gud.
Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för Kristus själv, vår Konung och Gud.

*Om det är första veckan i Stora Fastan, läser vi först Psalm 69 och
sedan läser vi Stora Kanon av helige Andreas av Kreta.
Om inte, börjar vi direkt med Psalm 4.*

PSALM 69

O Gud, skynda till min hjälp, o Herre, kom snart till min räddning. Må alla de komma på skam och varda utskämda, som stå efter mitt liv. Må de vika tillbaka och blygas, som önska min ofärd. Må de genast vika tillbaka i sin skam, de som säga till mig: "rätt åt dig, rätt åt dig." Men alla de som söka Dig, o Gud, må fröjdas och vara glada i Dig, och de som åstunda Din frälsning säge alltid: "lovad vare Herren!" Jag är fattig och arm, Gud hjälpe mig. Min hjälp och min befriare är Du, o Herre, dröj icke.

Dagens föreskrivna del av Stora Kanon.

PSALM 4

När jag åkallade, hörde mig min rättfärdighets Gud, Du som i trångmål har skaffat mig rum. Var mig nådig och hör min bön. I människobarn, huru länge skolen I hava tröga hjärtan, varför älsken I fåfänglighet och söken lögn? Besinnen dock, att Herren har gjort Sin fromme underbar; Herren skall höra mig när jag ropar till Honom. Vredgens, och synden icke, eftersinnen i edra hjärtan och oroens i samvetet på edra läger. Offren rättfärdighetens offer, och förtrösten på Herren. Många säga: "vem skall låta oss se vad gott är?" Ditt ansiktes ljus tecknades över oss, o Herre; Du har givit mig glädje i hjärtat. Från frukten av deras vete, vin och olja hava de förökats. I frid skall jag både lägga mig ned och somna in. Ty Du, o Herre, allena har befäst mig i hoppet.

PSALM 6

O Herre, straffa mig icke i Din vrede, och tukta mig icke i Din förtörnelse. Var mig nådig, o Herre, ty jag är svag. Hela mig, o Herre, ty mina ben skälva. Ja, min själ är storligen förskräckt, ack Herre, huru länge? Vänd om, o Herre, rädda min själ,

fräls mig för Din nåds skull. Ty i döden finnes ingen som minnes Dig, vem prisar Dig i dödsriket? Jag har suckat mig trött, var natt fuktar jag min säng, med tårar väter jag min bädd. Mitt öga är upprört i vrede, jag har åldrats bland alla mina fiender. Viken bort ifrån mig, alla I som handlen laglöst, ty Herren har hört ljudet av min klagan. Herren har hört min åkallan, min bön har Herren tagit emot. Låt alla fiender bliva utskämnda och helt förvirrade, låt dem vika tillbaka och komma på skam med hast.

PSALM 12

Huru länge, o Herre, skall Du så alldeles förgäta mig? Huru länge skall Du vända Ditt ansikte ifrån mig? Huru länge skall jag lägga råd i min själ och ängslas i mitt hjärta dagligen? Huru länge skall min fiende vara upphöjd över mig? Se till mig, hör mig, o Herre, min Gud; upplys mina ögon, så att jag icke somnar in i döden. Så att icke min fiende må säga: "jag har övervunnit honom." De som plågar mig må fröjda sig om jag vacklar, men jag förtröstar på Din nåd. Mitt hjärta fröjde sig över Din frälsning. Jag vill sjunga till Herren, ty Han har gjort väl mot mig och sjunga psalmer till Herrens, den Högstes namn.

Och åter:

Se till mig, hör mig, o Herre, min Gud; upplys mina ögon, så att jag icke somnar in i döden. Så att icke min fiende må säga: "jag har övervunnit honom."

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Allelouia, allelouia, allelouia, ära åt Dig, o Gud. (3)

Herre, förbarma Dig. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

PSALM 24

Till Dig, o Herre, har jag upplyft min själ. Min Gud, till Dig har jag satt mitt hopp; låt mig icke komma på skam, låt icke mina fiender håna mig. Nej, låt ingen som förbida Dig komma på skam, på skam komme de som, utan sak, handla laglöst. Herre, kungör mig Dina vägar, lär mig Dina stigar. Led mig i Din sanning, och lär mig, ty Du är min frälsnings Gud; Dig har jag förbudit hela dagen. Tänk, o Herre, på Din barmhärtighet och Din nåd, ty de äro av evighet. Tänk icke på min ungdoms och oförstånds synder, utan tänk på mig efter Din nåd, för Din godhets skull, o Herre. Herren är god och rättrådig, därför giver Han lag åt syndare på deras väg. Han skall vägleda de ödmjuka i domen och lära de ödmjuka Sina vägar. Alla Herrens vägar äro nåd och sanning för dem som söka Hans förbund och vittnesbörd. För Ditt namns

skull, o Herre, förlåt min missgärning, ty den är stor. Finnes det en människa som fruktar Herren, då skall Han giva henne lag på den väg Han har utvalt. Hennes själ skall leva i lycka, och hennes efterkommande skola besitta landet. Herren är styrka för dem som frukta Honom, och Sitt förbund vill Han kungöra för dem. Mina ögon se alltid till Herren, ty Han skall draga mina fötter ur nätet. Skåda mig och var mig nådig ty jag är ensam och betryckt. Mitt hjärtas ångest är stor, för mig ut ur mitt trångmål. Se till min ringhet och min vedermöda, och förlåt mig alla mina synder. Se därtill att mina fiender äro så många och hata mig med orätt. Bevara min själ och rädda mig, låt mig icke komma på skam, ty jag har satt mitt hopp till Dig. De ostraffliga och redliga hava hållit sig till mig, ty jag förbida Dig, o Herre. Förlossa Israel, o Gud, ur all dess nöd.

PSALM 30

Till Dig, o Herre, har jag satt mitt hopp, låt mig aldrig komma på skam för evigt, rädda mig och befria mig i Din rättfärdighet. Böj Ditt öra till mig, rädda mig snarligen, bliv för mig en Gud som beskyddar och en tillflykt för min räddning. Ty Du är min styrka och min tillflykt, och Du skall, för Ditt namns skull, leda och fostra mig. Du skall draga mig ur det nät som de lade ut för mig, ty Du, o Herre, är mitt värn. I Din hand befaller jag min ande, Du har förlossat mig, o Herre, Du sanningens Gud. Du har hatat dem som ständigt sträva efter fåfänglighet, men jag förtröstar på Herren. Jag vill fröjda mig och vara glad över Din nåd, ty Du såg till min ringhet, Du räddade min själ ur ångesten och överlämnade mig icke i fiendens händer, utan ställde mina fötter på en rymlig plats. Var mig nådig, o Herre, ty jag är i nöd; i vrede är mitt hjärta upprört, min själ och mitt inre. Ty mitt liv har försvunnit i vanda och mina år i suckan, min själ har tynat bort i armod, och mina ben hava försmäktat. Jag har blivit en visa för mina fiender, ja, än mer för mina grannar och till en skräck för mina förtrogna; de som sågo mig ute flydde undan för mig. Jag är bortglömd ur hjärtat, såsom vore jag död, jag har blivit såsom ett sönderslaget kärl. Ty jag hör mig förtalas av många som bo runt omkring. När de kommo samman mot mig beslöto de att taga mitt liv. Men jag förtröstar på Dig, o Herre, jag har sagt: "Du är min Gud. I Dina händer står min tid. Rädda mig från mina fienders hand och från dem som förfölja mig. Låt Ditt ansikte lysa över Din tjänare, fräls mig genom Din nåd." O Herre, låt mig icke komma på skam, ty jag åkallar Dig, låt de ogudaktiga komma på skam och drivas ned i dödsriket. Må lögnaktiga läppar förstummas, de som tala orätt mot den rättfärdige, med högmod och förakt. Huru stort är icke måttet av Din godhet, o Herre, som Du har gömt åt dem som frukta Dig, Du har fullkomnat det för dem som hoppas på det inför människornas barn. Du beskärmar dem i Ditt ansiktes fördolda undan människors oro, Du skyddar dem i Ditt tält mot tungornas angrepp. Välsignad är Herren, ty Han

har gjort Sin barmhärtighet underbar i en befäst stad. Men jag sade i min förfäran: "jag är bortdriven från Dina ögon. Därför har Du hört min åkallande röst när jag ropade till Dig." Älsken Herren, I alla Hans heliga, ty Herren söker sanningar och Han vedergäller dem som gå för långt i högmod. Varen frimodiga och oförfärade i edra hjärtan, I alla som sätten edert hopp till Herren.

PSALM 90

Den som bor i den Högstes hägn skall vila i beskydd av himmelens Gud. Han skall säga till Herren: "min hjälpare är Du och min tillflykt, min Gud, jag skall förtrösta på Honom." Ty Han skall rycka mig ur jägarnas snara och från skakande ord. Med Sina skuldror skall Han betäcka dig, och under Hans vingar skall du finna hopp. Hans sanning skall omgiva dig såsom med en sköld; du skall icke behöva frukta för nattens fasa, för pilen, som flyger om dagen, för det som drar förbi i mörkret, för olyckan och middagens demon. Vid din sida skola tusen falla, och tiotusen vid din högra sida, men dig skall det icke nå. Ja, med dina ögon skall du märka det, och syndarnas lön skall du få se. Ty Du, o Herre, är mitt hopp, Du har gjort den Högste till Din tillflykt. Inget ont skall vederfaras dig, och ingen plåga skall nalkas din boning. Ty Han skall giva Sina änglar befallning om dig, så att de bevara dig på alla dina vägar. De skola lyfta dig på sina händer, så att du icke stöter din fot mot någon sten. På huggorm och basilisk skall du trampa, du skall gå fram över lejon och drake. Ty han har satt sitt hopp till Mig, och Jag skall befria honom; Jag skall beskydda honom därför att han känner Mitt namn. Han skall åkalla Mig, och Jag skall höra hans bön, Jag är med honom i nöden, Jag skall föra honom ut och förhärliga honom. Med många dagar vill Jag mätta honom och visa honom Min frälsning.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.
Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.
Allelouia, allelouia, allelouia, ära åt Dig, o Gud. (3)
Herre, förbarma Dig. (3)
Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.
Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

*Sedan sjunger vi följande verser om det är i Stora Fastan;
om inte, läser vi istället verserna sakta och tydligt:*

TON 6

KANTOR:

Gud är med oss. Förstån, I folk; I skolen dock krossas.

Ty Gud är med oss.

Lyssnen, alla I fjärran länder.

Ty Gud är med oss.

Rusten eder; I skolen dock krossas.

Ty Gud är med oss.

Gören upp planer; de varda dock om intet.

Ty Gud är med oss.

Vadhelst beslut I fatten, kommer Herren att göra om intet.

Ty Gud är med oss.

Talen vad I viljen; det skall dock icke lyckas

Ty Gud är med oss.

Vi skola icke frukta vad de frukta. Vi skola icke förskräckas därför.

Ty Gud är med oss.

Herren vår Gud skola vi hålla helig, och Honom skola vi frukta.

Ty Gud är med oss.

Om jag sätter mitt hopp till Honom, skall Han för mig vara en helgedom.

Ty Gud är med oss.

Jag skall sätta mitt hopp till Honom, och Han skall bliva mig till frälsning.

Ty Gud är med oss.

Se, jag och barnen, som Gud har givit mig.

Ty Gud är med oss.

Folken som vandra i mörker hava sett ett stort ljus.

Ty Gud är med oss.

Vi som vistas i dödsskuggans land, ett ljus skall skina över oss.

Ty Gud är med oss.

Ty ett Barn varder oss fött och en Son bliver oss given.

Ty Gud är med oss.

Och herraväldet skall vara på Hans skuldror.

Ty Gud är med oss.

Och på Hans frid skall icke vara någon ände.

Ty Gud är med oss.

Och Hans namn skall vara: det Stora Rådets Ängel.

Ty Gud är med oss.

Underbar i råd.

Ty Gud är med oss.

Väldig Gud, Härskare, Fridsfurste.

Ty Gud är med oss.

Evighetens Fader.

Ty Gud är med oss.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Ty Gud är med oss.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Ty Gud är med oss.

Gud är med oss. Förstån, I folk; I skolen dock krossas.

Ty Gud är med oss.

LÄSARE:

Troparion:

Hela dagen tackar jag Dig, o Herre och beder: giv mig, Frälsare, en afton och en natt utan synd och fräls mig.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Hela dagen prisar jag Dig, o Härskare och beder: giv mig, Frälsare, förlossning från det onda både om aftonen och om natten och fräls mig.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Vid dagens slut sjunger och prisar jag Dig, o Helige och beder: giv mig, Frälsare, en afton och en natt utan frestelse och fräls mig.

TON 6

KANTOR:

De okroppsliga kerubim ära Dig med oavslåtliga sånger.

De sexvingade serafim förhärliga Dig med oupphörliga röster.

Alla änglars skaror prisa Dig med den trefalt heliga sången.

Ty Du är, sanningens Fader före allt, tillsammans med Din enfödde Son;

Och tillika med livets Ande, av samma ära, den odelbara Treenigheten.

O allraheligaste Jungfru, Guds Moder, och I Ordets skådare och tjänare,

Alla profeters och martyrs körer vilka hava odödligt liv:

Bedjen för alla oupphörligt, ty alla äro vi i stor fara.

På det att vi undgå det ondas fördärv, när vi med änglarna sjunga:

Helig, helig, helig, trefalt helige Herre, förbarma Dig över oss och fräls oss.
Amen.

TROSBEKÄNNELSEN

LÄSARE:

Jag tror på en enda Gud, allsmäktig Fader, Skapare av himmel och jord, av allt vad synligt och osynligt är.

Och på en enda Herre, Jesus Kristus, Guds enfödde Son, född av Fadern före all tid. Ljus av Ljus, sann Gud av sann Gud, född och icke skapad, av samma väsen som Fadern, på Honom genom vilken allting är skapat. Som för oss människor och för vår salighets skull har stigit ned från himlarna, och tagit mandom av den Helige Ande och Jungfrun Maria och blivit människa. Som ock har blivit för oss korsfäst

under Pontius Pilatus, lidit och blivit begravnen. Som på tredje dagen har uppstått efter Skrifterna, och stigit upp till himlarna och sitter på Faderns högra sida. Därifrån igenkommande i härlighet till att döma levande och döda, på vilkens rike icke skall varda någon ände.

Och på den Helige Ande, Herren och Livgivaren, som utgår av Fadern, som tillika med Fadern och Sonen tillbedes och äras, och som har talat genom profeterna.

Och på en enda, helig, allmännelig och apostolisk Kyrka.

Jag bekänner ett enda dop till syndernas förlåtelse; och förväntar de dödas uppståndelse, och den tillkommande världens liv. Amen.

TON 6

KANTOR:

Allraheligaste Härskarinna, Theotokos, bed för oss syndare. (3)

Alla heliga änglars och ärkeänglars himmelska makter, bedjen för oss syndare. (2)

Helige Johannes, vår Herres Jesu Kriste, profet, förelöpare och döpare, bed för oss syndare. (2)

Heliga apostlar, profeter, martyrer och alla heliga, bedjen för oss syndare. (2)

Våra heliga gudabärande fäder, hela världens herdar och lärare, bedjen för oss syndare. (2)

För det dyrbara och livgivande korsets segrande och ofattbara och gudomliga kraft, förskjut icke oss syndare. (2)

Gud var oss syndare nådig. (2)

Gud var oss syndare nådig och förbarma Dig över oss.

TRISAGION

LÄSARE:

Helige Gud, Helige Starke, Helige Odödlige, förbarma Dig över oss. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Allraheligaste Treenighet, förbarma Dig över oss. Herre, rena oss från våra synder. Härskare, förlåt oss våra överträdelser. Helige, kom till oss och hela våra krankheter för Ditt namns skull.

Herre, förbarma Dig. (3)
Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.
Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Fader vår, som är i himlarna. Helgat varde Ditt namn. Tillkomme Ditt rike. Ske Din vilja såsom i himmelen så ock på jorden. Vårt dagliga bröd giv oss idag, och förlåt oss våra skulder, såsom ock vi förlåta dem oss skyldiga äro, och inled oss icke i frestelse, utan fräls oss ifrån den onde.

PRÄST: Ty riket är Ditt och makten och härligheten, Faderns och Sonens och Helige Andes, nu och alltid och i evigheters evighet.

LÄSARE: Amen.

Vi sjunger följande Troparia, såvida det inte är någon Fest, varpå vi sjunger festens Troparion.

PÅ MÅNDAGAR OCH ONSDAGAR

KANTOR:

TON 2

Troparion:

O Kristus Gud, upplys mina ögon så att jag icke insomnar i döden, på det att icke min fiende må säga: jag blev honom övermäktig.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

O Gud, var min själs beskydd, ty jag går mellan många fångstnät. Rädda mig och fräls mig från dem, o Du gode, ty Du är människoälskande.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Theotokion:

O Theotokos och Jungfru! För våra mångfaldiga synders skull äga vi ingen tillförsikt. Men bed du till Honom, som föddes av dig, ty mycket förmår Moderns böner inför Härskarens barmhärtighet. Förakta icke syndarnas böner, du allrarenaste. Ty Han, som behagade att lida för oss, är barmhärtig och Han vill frälsa.

PÅ TISDAGAR OCH TORSDAGAR

TON 8

Troparion:

Min Herre och min Skapare, Du som känner mina fienders outtröttlighet och mitt eländiga köttets svaghet. I Dina händer befaller jag därför min ande. Över-

skygga mig med Dina godhets vingar och låt mig icke insomna i döden. Upplys mina andliga ögon med Dina gudomligt härliga ord. Uppväck mig i rätt tid till att lovprisa Dig, Du ende gode och människoälskande.

*Vänd Dig till mig och var mig nådig,
såsom rätt är mot dem som hava Ditt namn kärt.*

Herre, hur fruktansvärd är icke Din dom, när änglar äro på plats, människor förs fram, böcker öppnas, gärningar granskas och tankar provas. Vilken dom väntar mig, jag som hållit fast vid mina synder? Vem skall utsläcka mina väntande lågor? Vem skall upplysa mitt mörker om icke Du, o Herre, bevisar barmhärtighet över mig, Du som älskar människorna.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Giv mig, o Gud, tårar likt synderskan och låt mig väta Dina fötter vilka hava befriat mig från villfarelsens väg, och frambära till Dig botgöringens välluktande, rena liv, så att jag också må höra de efterlängtrade orden: din tro har frälst dig, gå i frid.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Theotokion:

Du är min frälsnings värn, o Theotokos. När du beskyddar mig så fruktar jag intet. Jag fördriver mina fiender och besestrar dem genom ditt beskydd likt en bröstsköld när jag anropar dig, med alla krafter: Härskarinna, fräls mig genom dina förböner och uppres mig ur syndens sömn, till att med kraften av din i köttet komne Guds Son, lovprisa dig.

LÄSARE:

Herre, förbarma Dig. (40)
Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.
Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Ärorikare än kerubim och utan jämförelse mer prisad än serafim, du som utan att förtäras födde Gud, Ordet, du som är Theotokos, vi prisa Dig.

I Herrens namn, fader välsigna.

PRÄST: Genom våra heliga faders förböner, Herre Jesu Kriste vår Gud, förbarma Dig över oss och fräls oss.

LÄSARE: Amen.

HELIGE BASILEIOS DEN STORES BÖN

Herre, o Herre, Du har frälst mig från alla pilar som flyga om dagen, fräls mig också från allt som vandrar i mörkret. Mottag mina händers upplyftande som ett aftonoffer. Förläna oss att genomleva nattens fasor och utan den ondes frestelser. Fräls oss från varje bekymmer och fruktan som kommer från den onde anden. Giv oss botgöringens sinnelag och giv våra tankar till att eftersinna Din fruktanvärda domstol. Nagla vårt kött vid Din fruktan och döda vårt kötts lemmar, så att vi också under sömnens frid må skåda Dina budords klarhet. Fördriv ur vår skapelse alla otillbörliga minnesbilder och skadliga önskningar. Uppväck mig till bönen timme. Stärk mig i tron till uppfyllande av Dina bud, genom Din ende Sons välbehag och godhet, vilken vare välsignad tillika med Din gode och levandegörande Ande, nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för vår Konung och Gud.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för Kristus, vår Konung och Gud.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för Kristus själv, vår Konung och Gud.

PSALM 50

Förbarma Dig över mig, o Gud, i Ditt stora förbarmande, utplåna min missgärning i Din stora barmhärtighet. Två mig väl från min missgärning, och rena mig från min synd. Ty jag känner min missgärning, och min synd är alltid inför mig. Mot Dig allena har jag syndat och gjort vad ont är inför Dig, på det att Du må finnas rättfärdig i Dina ord och segra när Du bliver dömd. Ty se, i synd är jag född, och i synd har min moder burit mig. Ty se, Du har ju behag till sanning; det dolda och hemliga i Din vishet har Du uppenbarat för mig. Du skall bestänka mig med isop, och jag skall bli ren; Du skall två mig, och jag skall bli vitare än snö. Du skall låta mig få höra fröjd och glädje; de ben som voro förnedrade skola jubla. Vänd bort Ditt ansikte från mina synder, och utplåna alla mina missgärningar. Skapa i mig, Gud, ett rent hjärta, och giv mig på nytt en frimodig ande i mitt inre. Förkasta mig icke från Ditt ansikte, och tag icke Din Helige Ande ifrån mig. Låt mig åter få fröjdas över Din frälsning, och stärk mig med en ande som leder. Då skall jag lära överträdarna Dina vägar, och de ogudaktiga skola omvända sig till Dig. Rädda mig undan blodsutgjutelser, Gud, Du min frälsnings Gud, så skall min tunga jubla över Din rättfärdighet. O Herre, Du skall upplåta mina läppar, och min mun skall förkunna Ditt lov. Ty hade Du önskat offer, skulle jag ha givit Dig det, till brännoffer har Du icke lust. Ett offer som behagar Gud är en förkrossad ande; ett förkrossat och bedrövat hjärta skall Du, Gud, icke förakta. Gör väl mot Sion, o Herre, i Din godhet, så att Jerusalems murar byggs upp. Då skall rättfärdighetens offer glädja Dig, offergåvor och brännoffer. Då skola de offra tjurar

på Ditt altare.

PSALM 101

O Herre, lyssna till min bön, och låt mitt rop komma inför Dig. Vänd icke Ditt ansikte ifrån mig; böj Ditt öra till mig den dag då jag är i nöd. Den dag då jag åkallar Dig, hör mig skyndsamt. Ty mina dagar hava försvunnit såsom rök, och mina ben hava brunnit såsom ved. Mitt hjärta har blivit slaget såsom gräs och förvissnat, ty jag har förgätit att äta mitt bröd. Av ljudet av min suckan häfta mina ben vid mitt kött. Jag blev lik en pelikan i öknen, jag blev såsom en uggla på en ödetomt. Jag har skådat och blev lik en ensam sparv på ett tak. Hela dagen smäda mig mina fiender, och de som förut prisade mig, förbanna mig nu. Ty jag åt aska såsom bröd och blandade min dryck med gråt inför Din rasande vrede, ty Du lyfte upp mig och krossade mig. Mina dagar försvunno såsom en skugga, och jag förvissnade såsom gräs. Men Du, o Herre, förbliver i evighet, och Din åminnelse varar från släkte till släkte. Ty Du skall stå upp och förbarma Dig över Sion, ty stunden, ja, stunden har kommit att förbarma sig över henne. Ty Dina tjänare hava fått hennes stenar kära och skola ömka sig över hennes stoft. Folken skola frukta Ditt namn, o Herre, och alla jordens konungar Din härlighet. Ty Herren skall bygga upp Sion och skall visa Sig i Sin härlighet. Han har vänt Sig till de ödmjukas bön och har icke försmått deras begäran. Må detta tecknas upp för ett annat släkte, och ett folk som skapas skall prisa Herren. Ty Han har blickat ned från Sin heliga höjd, Herren har från himmelen skådat ned till jorden för att höra de fångslades suckan och befria de dräptas söner, för att i Sion förkunna Herrens namn och Hans lov i Jerusalem, när folken församlas, och konungarna för att tjäna Herren. Han talade till Honom där han gick i sin kraft: "Säg mig huru få mina dagar äro". Ryck icke bort mig i mina dagars mitt; från släkte till släkte varar Dina år. I tidens början lade Du, o Herre, jordens grund, och himlarna äro Dina händers verk. De skola förgås men Du förbliver, de skola alla nötas ut såsom en mantel. Du skall vika ihop dem såsom en klädnad, och de skola bytas ut; men Du är densamme, och Dina år hava icke någon ände. Dina tjänares söner skola få en boning, och deras ätt skall föras på den rätta vägen i evighet.

MANASSES BÖN, KONUNG AV JUDA

O Herre, allhärskare, våra fäders Gud, Abrahams, Isaks och Jakobs Gud och deras rättfärdiga ättlingars; Du som har skapat himmel och jord med all deras prakt; Du som fjättrade havet med Ditt befallande ord; Du som stängde djupet och förseglade det med Ditt fruktade och ärorika namn, och som får allting att rysa och darra för Din makt; ty ingen uthärdar Din majestätiska glans, ingen kan utstå Din vrede som hotar syndare, och ingen kan mäta eller fatta Ditt löftes nåd; Du är Herren, den Hög-

ste, full av medkänsla, sen till vrede och rik på kärlek, människors lidanden väcker Din ånger. Du, Herre, har i Din mildhet och godhet lovat dem som syndat emot Dig att de få omvända sig och bliva förlåtna; i Din stora barmhärtighet har Du bestämt att syndare kunna omvända sig och bliva räddade. Du, Herre, de rättfärdigas Gud, krävde icke omvändelse av de rättfärdiga, av Abraham, Isak och Jakob, som icke syndat emot Dig, men av mig syndare kräver Du omvändelse, ty mina lagbrott äro otaliga, mer än havets sandkorn. Herre, mina lagbrott äro otaliga, och jag får ingen lindring, så att jag kan höja mitt huvud, ty jag är ovärdig att lyfta blicken mot himmelens höjd för all min orättfärdighets skull. Jag är fjättrad och böjd av tunga järnbojor, så att jag icke kan lyfta mitt huvud. Ty jag väckte Din glödande vrede och gjorde det som är ont inför Dig; jag handlade icke efter Din vilja, ej heller bevarade jag Dina bud. Nu böjer jag knä i mitt hjärta och beder Dig att visa mildhet. Jag har syndat, Herre, syndat, och jag vet vad jag har brutit. Jag bönfaller och beder Dig: förlåt mig, Herre, förlåt mig, låt mig icke gå under genom mina lagbrott. Vredgas icke för evigt, låt icke mina olyckor vara för alltid, förvisa mig icke till jordens nedersta djup; Du är ju de botfärdigas Gud, Herre. Då blir det som händer mig ett bevis för Din godhet, ty i Din stora nåd räddar Du mig, fast jag är ovärdig, och jag skall prisa Dig så länge jag lever. Dig lovsjunger hela den himmelska hären, och Din är äran i evigheters evighet. Amen.

TRISAGION

LÄSARE:

Helige Gud, Helige Starke, Helige Odödlige, förbarma Dig över oss. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Allraheligaste Treenighet, förbarma Dig över oss. Herre, rena oss från våra synder. Härska, förlåt oss våra överträdelser. Helige, kom till oss och hela våra sjukheter för Ditt namns skull.

Herre, förbarma Dig. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Fader vår, som är i himlarna. Helgat varde Ditt namn. Tillkomme Ditt rike. Ske Din vilja såsom i himmelen så ock på jorden. Vårt dagliga bröd giv oss idag, och förlåt oss våra skulder, såsom ock vi förlåta dem oss skyldiga äro, och inled oss icke i frestelse, utan fräls oss ifrån den onde.

PRÄST: Ty riket är Ditt och makten och härligheten, Faderns och Sonens och Helige Andes, nu och alltid och i evigheters evighet.

LÄSARE: Amen.

Vi sjunger följande Troparia, såvida det inte är någon Fest, varpå vi sjunger festens Kontakion.

TON 6

KANTOR:

Troparion:

Förbarma Dig över oss, Herre, förbarma Dig över oss. Svarslösa inför Dig, o Härs-kare, frambära vi syndare denna bön till Dig: förbarma Dig över oss.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Herre, förbarma Dig över oss, ty till Dig hava vi satt allt vårt hopp. Vredgas icke på oss över måttan och tänk icke på våra överträdelser. Men se i nåd till oss även denna stund och rädda oss från våra fiender. Ty Du är vår Gud och vi äro Ditt folk; alla äro vi Dina händers verk och Ditt namn åkalla vi.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Theotokion:

Öppna för oss barmhärtighetens dörrar o välsignade Theotokos. Låt icke oss som hoppas på dig, förgås, utan giv, att vi genom dig må frias från all nöd; ty du är de kristtrognas beskydd.

LÄSARE:

Herre, förbarma Dig. (40)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Ärorikare än kerubim och utan jämförelse mer prisad än serafim, du som utan att förtäras födde Gud, Ordet, du som är Theotokos, vi prisa dig.

I Herrens namn, fader välsigna.

PRÄST: Genom våra heliga faders förböner, Herre Jesu Kriste vår Gud, förbarma Dig över oss och fräls oss.

LÄSARE: Amen.

HELIGE MARTYREN MARDARIOS BÖN

O Härs-kare, Gud Fader, Allhärs-kare, Herre, Du enfödde Son, Jesus Kristus, och Du Helige Ande; Du enda Gudom, Du enda kraft, förbarma Dig över mig syndare. Du som känner alla öden, fräls mig, Din ovärdige tjänare. Ty välsignad är Du i

evigheters evighet. Amen.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för vår Konung och Gud.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för Kristus, vår Konung och Gud.

Kommen, låtom oss tillbedja och nedfalla för Kristus själv, vår Konung och Gud.

PSALM 69

O Gud, skynda till min hjälp, o Herre, kom snart till min räddning. Må alla de komma på skam och varda utskämda, som stå efter mitt liv. Må de vika tillbaka och blygas, som önska min ofärd. Må de genast vika tillbaka i sin skam, de som säga till mig: "rätt åt dig, rätt åt dig." Men alla de som söka Dig, o Gud, må fröjdas och vara glada i Dig, och de som åstunda Din frälsning säge alltid: "lovad vare Herren!" Jag är fattig och arm, Gud hjälpe mig. Min hjälp och min befriare är Du, o Herre, dröj icke.

PSALM 142

O Herre, hör min bön, lyssna till min åkallan i Din sanning, hör mig i Din rättfärdighet. Gå icke till doms med Din tjänare, ty inför Dig skall inget levande räknas rättfärdigt. Ty fienden har förföljt min själ, han förödmjukade min själ till jorden. Han satte mig i mörkret såsom de längesedan döda och min ande försmäktade i mig; i mig förvirrades mitt hjärta. Jag tänkte på forna dagar, jag begrundade alla Dina gärningar, Dina händers verk eftersinnade jag. Jag uträckte mina händer till Dig, min själ var såsom vattenlös mark. Hör mig snarligen, o Herre, min själ har svikit mig. Vänd icke Ditt ansikte ifrån mig, så att jag bliver lik dem som fara ned i avgrunden. Låt mig bitida förnimma Din nåd, ty till Dig har jag satt mitt hopp. Herre, lär mig känna den väg jag skall gå, ty till Dig har jag lyft min själ. För mig ut ifrån mina fiender, o Herre, ty till Dig har jag tagit min tillflykt. Lär mig att göra Din vilja, ty Du är min Gud. Din gode Ande skall leda mig in i rättrådighetens land. För Ditt namns skull, o Herre, skall Du vederkvicka mig. I Din rättfärdighet skall Du föra min själ ut ur mina bekymmer och i Din nåd skall Du utrota mina fiender. Och Du skall förgöra alla dem som förtrycka min själ, ty jag är Din tjänare.

DOXOLOGI

Ära åt Gud i höjden och frid på jorden, bland människor i välbehag. Vi lova Dig, vi välsigna Dig, vi tillbedja Dig, vi prisa och ära Dig, vi tacka Dig för Din stora härlighet: O Herre Gud, himmelske konung, Gud Fader allsmäktig, o Herre, Guds enfödde Son, Jesus Kristus, och den Helige Ande. O Herre Gud, Guds lamm, Faderns Son, som borttager världens synd, förbarma Dig över oss, Du som borttager

världens synder. Mottag vår bön, Du som sitter på Faderns högra sida, och förbarma Dig över oss. Ty Du är allena helig, Du är allena Herre, Jesus Kristus, Gud Fadern till ära. Amen. Dagligen vill jag välsigna Dig och prisa Ditt namn i evighet; ja, i evigheters evighet. Herre, Du har varit vår tillflykt från släkte till släkte. Jag sade, o Herre, förbarma Dig över mig; hela min själ, ty jag har syndat emot Dig. Herre till Dig har jag tagit min tillflykt; lär mig att göra Din vilja, ty Du är min Gud. Ty i Dig är livets källa; i Ditt ljus se vi ljus. Låt Din nåd förbliva över dem som känna Dig. Världigas, o Herre, denna natt bevara oss utan synd. Välsignad vare Du, o Herre, våra faders Gud, och prisat och förhärligat vare Ditt namn i evighet. Amen. Din nåd, o Herre, vare över oss, såsom vi hoppas på Dig. Välsignad vare Du, o Herre, lär mig Dina stadgar. Välsignad vare Du, o Härskare, lär mig förstå Dina stadgar. Välsignad vare Du, o Helige, upplys mig genom Dina stadgar. O Herre, Din nåd varar för evigt, försmå icke Dina händers verk. Ty Dig tillkomme pris, Dig tillkomme lov och Dig tillkomme ära, Fader och Son och Helige Ande, nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Här kan även läses dagens Kanon eller Kanon till Guds moder.

TRISAGION

LÄSARE:

Helige Gud, Helige Starke, Helige Odödlige, förbarma Dig över oss. (3)
Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.
Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Allraheligaste Treenighet, förbarma Dig över oss. Herre, rena oss från våra synder. Härskare, förlåt oss våra överträdelser. Helige, kom till oss och hela våra sjukheter för Ditt namns skull.

Herre, förbarma Dig. (3)
Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.
Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Fader vår, som är i himlarna. Helgat varde Ditt namn. Tillkomme Ditt rike. Ske Din vilja såsom i himmelen så ock på jorden. Vårt dagliga bröd giv oss idag, och förlåt oss våra skulder, såsom ock vi förlåta dem oss skyldiga äro, och inled oss icke i frestelse, utan fräls oss ifrån den onde.

PRÄST: Ty riket är Ditt och makten och härligheten, Faderns och Sonens och Helige Andes, nu och alltid och i evigheters evighet.

LÄSARE: Amen.

TON 6

KANTOR:

Troparion:

Var med oss, Du makternas Herre; ty i lidanden hava vi ingen annan hjälp förutom Dig. Förbarma Dig över oss, o makternas Herre.

Loven Gud i Hans helgedom, loven Honom i Hans makts fäste.

Var med oss, Du makternas Herre; ty i lidanden hava vi ingen annan hjälp förutom Dig. Förbarma Dig över oss, o makternas Herre.

Loven Honom i Hans krafter, loven Honom enligt fullheten av Hans storhet.

Var med oss, Du makternas Herre; ty i lidanden hava vi ingen annan hjälp förutom Dig. Förbarma Dig över oss, o makternas Herre.

Loven Honom med basunklang, loven Honom med psaltare och harpa.

Var med oss, Du makternas Herre; ty i lidanden hava vi ingen annan hjälp förutom Dig. Förbarma Dig över oss, o makternas Herre.

Loven Honom med puka och dans, loven Honom med strängaspel och instrument.

Var med oss, Du makternas Herre; ty i lidanden hava vi ingen annan hjälp förutom Dig. Förbarma Dig över oss, o makternas Herre.

Loven Honom med klingande cymbaler, loven Honom med jublets cymbaler.

Allt vad anda har love Herren.

Var med oss, Du makternas Herre; ty i lidanden hava vi ingen annan hjälp förutom Dig. Förbarma Dig över oss, o makternas Herre.

Loven Gud i Hans helgedom, loven Honom i Hans makts fäste.

Var med oss, Du makternas Herre; ty i lidanden hava vi ingen annan hjälp förutom Dig. Förbarma Dig över oss, o makternas Herre.

LÄSARE:

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

O Herre, om Dina helgon icke voro för oss såsom förebedjare, och i Din godhet visat oss Ditt förbarmande, huru skulle vi hava vågat prisa Dig, som änglarna oavslåtligen ära? Fräls oss, o Du som känner våra hjärtan.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Theotokion:

Många äro mina överträdelser, o Theotokos; till dig har jag tagit min tillflykt och ber om frälsning, o du rena. Kom till min sjuka själ, och bed till din Son och vår Gud att Han må skänka mig syndernas förlåtelse, o du enda välsignade.

TON 2

KANTOR:

O allraheligaste Theotokos, övergiv mig icke alldeles; överlåt mig icke till något mänskligt beskydd, men må du själv beskydda och förbarma dig över mig.

Till dig ställer jag allt mitt hopp, o Guds Moder; beskydda mig under ditt beskärm.

LÄSARE:

Herre, förbarma Dig. (40)

O Du, som varje tid och varje stund, i himmelen och på jorden, prisas och äras, o Kriste, vår Gud, stor i mildhet och stor i barmhärtighet; Du som älskar de rättfärdiga och förbarmar Dig över syndarna; Du som kallat alla till frälsning med löfte om kommande goda gåvor: Mottag, o Herre, våra böner denna stund och led våra liv efter Dina stadgar. Helga våra själar, rena våra kroppar, styr våra tankar, rena våra sinnen och bevara oss från all sorg, allt ont och all smärta. Beskräma oss med Dina heliga änglar, på det att vi bevarade och ledda av deras härskara, må nå fram till trons enhet och till kunskapen om Din ofattbara härlighet, ty Du är välsignad i evigheters evighet. Amen.

Herre, förbarma Dig. (3)

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.

Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Ärorikare än kerubim och utan jämförelse mer prisad än serafim, du som utan att förtäras födde Gud, Ordet, du som är Theotokos, vi prisa dig.

I Herrens namn, fader välsigna.

PRÄST: Gud vare oss nådig och välsigne oss, och vise Sitt ansikte för oss, och förbarme Sig över oss.

LÄSARE: Amen.

HELIGE
EFRAIM SYRIERNS BÖN

Vi gör korstecknet vid varje bön

O mitt livs Herre och Härskare! Giv mig icke lättjans, nyfikenhetens, maktlystnadens och det tomma pratets ande!

(Knäfall till marken)

Utan giv mig, Din tjänare, kyskhetens, ödmjukhetens, tålmodets och kärlekens ande!

(Knäfall till marken)

Ja, o Herre och Konung! Giv mig förmågan att se mina egna synder och att icke döma min broder, ty välsignad är Du i evigheters evighet.
Amen

(Knäfall till marken)

Gud, rena mig, syndare. (12)

(Tolv gånger och lika många små bugningar)

Ja, o Herre och Konung! Giv mig förmågan att se mina egna synder och att icke döma min broder, ty välsignad är Du i evigheters evighet.
Amen

(Knäfall till marken)

TRISAGION

LÄSARE:

Helige Gud, Helige Starke, Helige Odödlige, förbarma Dig över oss. (3)
Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.
Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Allraheligaste Treenighet, förbarma Dig över oss. Herre, rena oss från våra synder.
Härskare, förlåt oss våra överträdelser. Helige, kom till oss och hela våra krankheter för Ditt namns skull.

Herre, förbarma Dig. (3)
Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.
Nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

Fader vår, som är i himlarna. Helgat varde Ditt namn. Tillkomme Ditt rike. Ske
Din vilja såsom i himmelen så ock på jorden. Vårt dagliga bröd giv oss idag, och
förlåt oss våra skulder, såsom ock vi förlåta dem oss skyldiga äro, och inled oss icke i
frestelse, utan fräls oss ifrån den onde.

PRÄST: Ty riket är Ditt och makten och härligheten, Faderns och Sonens och Helige
Andes, nu och alltid och i evigheters evighet.

LÄSARE: Amen.

Herre, förbarma Dig. (12)
Hjälp oss, fräls oss och beskydda oss, o heliga jungfru Theotokos.

BÖN TILL DEN ALLRAHELGASTE THEOTOKOS

av Paulus, en munk vid klostret Evergetis

Odu obefläckade, kyska, orörda och renaste Jungfru, Guds brud, Härskarinna,
som med ditt förunderliga födande har förenat Gud, Ordet, med människan
och sammanfört vårt släktes fallna natur med det himmelska; o du hopplösa enda
hopp, en hjälp för de kämpande, en hjälp för dem som skynda till dig, och de kristnas
tillflykt: Förskjut icke mig, syndare, den förbannade, jag som helt och hållet gjort mig
själv ofruktbar genom orena tankar, ord och gärningar och som genom sinnets slöhet
blivit en slav åt världens nöjen. Men då du är moder till vår människoälskande Gud,
visa din kärlek till människan och hav medlidande över mig en syndare, den förlo-
rade, och mottag mina förböner, givna dig med orena läppar. Och då du är moder,
frambär inför din Son, vår Härskare och Herre, att Han må öppna, även för mig, Sin
gudomliga kärleks förbarmande och overse med alla mina oräkneliga missgärningar,
vända mig till bot och leda mig till att följa alla Hans bud. Var därför alltid med mig,

såsom du är nådig, ömhjärtad och har medlidande: i detta livet var min ivriga beskyddare och hjälpare, till att försvara mig från den ondes angrepp, och för att leda mig till frälsning; och vid stunden för min hädanfärd, tag hand om min förtvivlade själ och fördriv ifrån den mörka uppsynen av onda demoner; och på den fruktansvärda yttersta domens dag, befria mig ifrån de eviga straffen, och framställ mig såsom arvtagare till den utesägliga härligheten och äran hos din Son, vår Gud. Låt detta bli min lott, o allraheligaste Guds Moder, Härskarinna, genom din förmedling och hjälp, genom nåden och människokärleken hos den enfödde Sonen, vår Herre, Gud och Frälsare Jesus Kristus, vilken pris, ära och tillbedjan är tillbörligt, med Sin Fader, som är utan begynnelse, och Sin allraheligaste, goda och levandegörande Ande, nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

BÖN TILL VÅR HERRE JESUS KRISTUS

av Antiochus, en munk vid Pandektis

Och giv oss, o Härskare, vila till kropp och själ då vi nu gå till sömns, bevara oss under sömnen ifrån syndens dunkelhet och ifrån alla mörka nattliga begärelser. Stilla Du vår kroppsliga åtrå; utsläck alla den ondes brinnande pilar som riktar mot oss. Underkuva köttets upproriskhet och stilla varje världslig och materiell tanke. Och giv oss, o Gud, ett vaksamt sinne, rena tankar, ett besinningsfullt hjärta samt en fridfull sömn fri från varje satanisk illusion. Och låt oss vakna vid bönens timme, stärkta i Dina bud och hållande Dina domar orubbligt i åminnelse inom oss. Giv att vi hela natten må prisa Din ära, och att vi må lovsjunga, välsigna och ära Ditt underbara och härliga namn, Fader, Son och Helig Ande, nu och alltid och i evigheters evighet. Amen.

O härliga och ständiga Jungfru, välsignade Theotokos, frambär inför din Son och vår Gud vår bön, att Han genom dig må frälsa våra själar.

HELIGE JOANNIKIUS BÖN

Fadern är min förtröstan, Sonen är min tillflykt och den Helige Ande är min beskyddare. Heliga Treenighet, ära vare Dig.

All min förtröstan ställer jag på dig, o Guds Moder, bevara mig under ditt beskärm.

Idig, o full av nåd, gläder sig hela skapelsen, både änglarnas härskara och människosläktet. O helgade tempel och andliga paradis, jungfrurs stolthet: genom dig blev Gud kött och föddes såsom ett barn, Han, vår Gud som fanns före all tid; för Han

gjorde ditt modersliv till en tron, och Han gjorde dig mer vittfamnande än himlarna. I dig, o full av nåd, gläder sig hela skapelsen. Ära vare dig.

BÖN TILL SKYDDSÄNGELN

O helige ängel, du som vakar över min fördömda själ och mitt lidelsefulla liv. Övergiv icke mig, syndare, och gå icke ifrån mig för min tygellöshets skull. Låt icke den onde demonen vinna makt över mig genom övergrepp mot denna dödliga kropp, utan tag min svaga och kraftlösa arm och led mig in på frälsningens väg. Ja, helige Guds ängel du min fördömda kropps beskyddare och bevarare, förlåt mig allt det varigenom jag bedrövat dig under alla mina livsdagar, så ock det, varigenom jag har syndat denna dag. Beskrämma mig under denna natt och skydda mig mot alla motståndarens frestelser, så att jag icke förtörnar min Gud med någon synd, och bed till Herren för mig, att Han må befästa mig i Sin fruktan och göra mig värdig att vara Hans godhets tjänare. Amen.

O Theotokos och Jungfru, gläd dig, o Maria, full av nåd, Herren är med dig. Välsignad vare du bland kvinnor och välsignad vare din livsfrukt. Ty du har fött våra själars Frälsare. (3)

Om en präst är närvarande:

PRÄST: Frid vare med eder alla.

KANTOR: Så ock med din ande.

PRÄST: Böjen edra huvuden för Herren.

KANTOR: För Dig, o Herre.

PRÄST:

O Härskare, barmhärtige Herre Jesus Kristus, vår Gud, genom förbönerna av vår allrarende Härskarinna Theotokos, och ständiga jungfru Maria; genom kraften av det ärade och livgivande Korset; genom de ärevördiga, himmelska, okroppsliga krafternas beskydd; genom förbönerna av den ärorika, härliga profeten, förelöparen och döparen Johannes; de heliga, ärade och högtlovade Apostlarna; de heliga ärade och segerrika martyrerna; våra rättfärdiga och gudbärande fäder; (*kyrkans helgon*); de heliga, rättfärdiga Guds anfäder Joakim och Anna; (*dagens helgon*) vilkens/vilkas minne vi firar, och alla helgon: Mottag våra böner; giv oss syndernas förlåtelse; bevara oss under Dina vingars beskydd; driv bort ifrån oss varje fiende; förläna oss ett fridfullt liv; Herre, förbarma Dig över oss och över Din värld och fräls våra själar, ty Du är god och människoälskande.

KANTOR: Amen.

Sedan bugar sig prästen till marken och säger:
Välsigna, heliga fäder; förlåt mig en syndare.

Och bröderna svarar:
Gud förlåte dig, helige fader.

PRÄST: Låtom oss bedja om världens fred.

KANTOR: Herre, förbarma Dig. (*Upprepas kontinuerligt efter varje bönepunkt*)

PRÄST: För alla fromma och ortodoxt kristna.

För vår biskop (*Namn*) och hela vårt brödraskap i Kristo.

(*I kloster: För vår fader och abbot (Namn) och hela vårt brödraskap i Kristo.*)

(*I nunnekloster: För detta klosters moder (Namn) och hela hennes systraskap i Kristo.*)

För våra frånvarande fäder och bröder.

För dem som tjäna och hava tjänat oss.

För dem som hata oss och dem som älska oss.

För dem som bett oss ovärdiga att bedja för dem.

För befrielse av de fångna.

För dem som färdas till sjöss, till lands och i luften.

För dem som ligga sjuka.

Låtom oss bedja om överflöd av jordens frukter.

Och för varje ortodoxt kristens själ.

Låtom oss välsigna fromma konungar, ortodoxa biskopar och för grundarna av detta heliga hus (*eller kloster*), våra föräldrar, lärare och alla våra fäder och bröder som gått före oss till sin vila, de ortodoxa här och annorstädes som fromt hava somnat in.

Och alla svarar:
Evigst vare deras minne.

PRÄST: Låtom oss också säga för oss själva:

Och alla:
Herre, förbarma Dig. (3)

Sedan sjunger vi följande Theotokion:

PÅ MÅNDAGAR OCH ONSDAGAR

TON 2

KANTOR:

Theotokion:

Alla sörjandes glädje är du och en beskyddarinna för de förtryckta, som närar alla de hungrande, en tröst för de bortstötta; en stav är du för de blinda, ett besök för alla sjuka, ett tak och ett skydd för dem som äro nedbrutna av smärta, en hjälperska för de föräldralösa: Guds Moder i höjden är du, o obefläckade Jungfru; hasta, vi bedja dig, att återlösa dina slavar.

PÅ TISDAGAR OCH TORSDAGAR

På tisdagar och torsdagar sjunger vi istället Korsets Theotokion:

TON 1

Theotokion:

Seende Dig hänga på korset, o Kriste, ropade Din Moder högt: o min Son, vad är det för mysterium jag ser? Huru kommer det sig, att Du, o livgivare, naglad med kroppen till träet, dör på korset? O Du barmhärtige Herre, lämna mig icke ensam, Din Moder och tjänarinna.

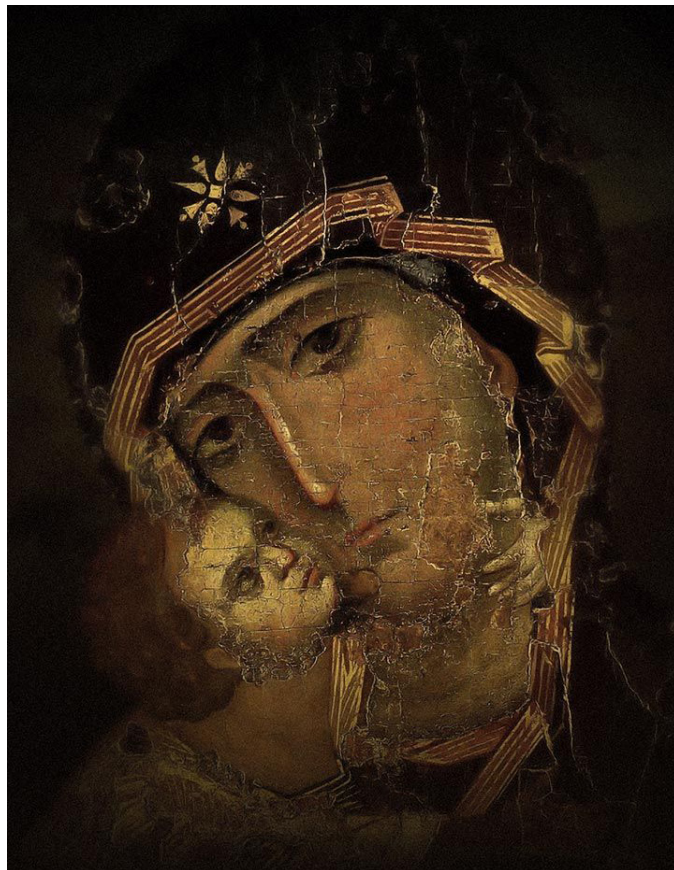
PRÄST: Genom våra heliga fäders förböner, Herre Jesu Kriste vår Gud, förbarma Dig över oss och fräls oss.

KANTOR: Amen.

*Efter det att alla mottagit förlåtelse från prästen,
går vi tillbaka till våra celler, där vi läser följande bön:*

O Herre, Du människoälskare, förlåt alla, som hata och skymfa oss. Gör väl mot dem som göra väl mot oss. Giv våra bröder och anhöriga, vad de begära till frälsning och evigt liv. Besök de sjuka och giv dem läkedom. Styr de sjöfarande. Färdas med alla resande. Styrk alla ortodoxa kristna. Giv syndernas förlåtelse åt dem som tjäna och visa oss barmhärtighet. Förbarma Dig över dem som anbefallt sig åt våra förböner, vi ovärdiga, efter Din stora nåd. Tänk, o Herre, på våra redan hädangångna fäder och bröder och giv dem ro där, vareist Ditt ansiktes ljus lyser. Tänk, o Herre, på dem av våra bröder, som äro fängslade, och rädda dem från allt ont. Tänk, o Herre, på dem som i Dina heliga kyrkor bära fram offer och göra vad gott är och giv dem

vad de begära till frälsning och evigt liv. Tänk, o Herre också på oss, Dina ringa, syndiga och ovärdiga tjänare och upplys vårt förstånd med Ditt kunskaps ljus. Led oss på Dina budsords väg genom förbönerna av vår allrarenaste Härskarinna, Theotokos och ständigt rena Jungfrun Maria, och av alla Dina helgon, ty välsignad är Du i evigheters evighet. Amen.



ÄRA ÅT DIG
O KRISTE VÅR GUD FÖR ALLTING

ORTODOXA KYRKAN

